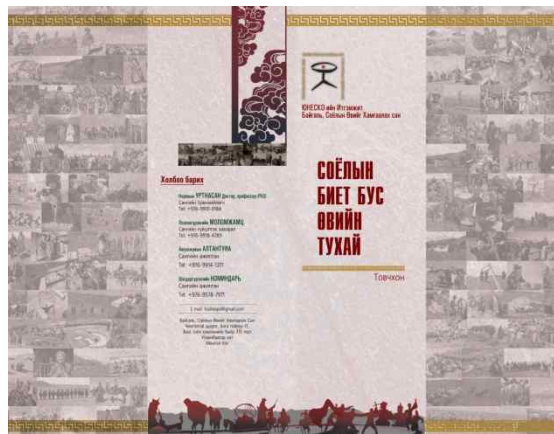




Annex 5

# Distributed Materials during the Events

## Brief brochure on the intangible cultural heritage



Brochure on the intangible cultural heritage (outer)



Brochure on the intangible cultural heritage (inner)

**The brochure content:**

- What is intangible cultural heritage?
- Why must we safeguard intangible cultural heritage?
- What is the situation of safeguarding of the intangible cultural heritage in Mongolia?
- Brief on the book 'The Intangible Cultural Heritage of Mongol Nation'
- Brief on the UNESCO Accredited NGO: Foundation for the Protection of Natural and Cultural Heritage
- Our partners

**Presentation by Doc. URTNASAN Norov**  
**Made at the Book Opening Ceremony**  
**'Introduction of the Guidebook'**

# THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE OF THE MONGOL NATION

## Book Introduction

Urtnasan Norov, PhD Professor  
General Editor in chief

### THE INTANGIBLE CULTURAL HEIRTAGE OF THE MONGOL NATION

- When preparing this book, while conducting research on the living traditions of modern culture of Mongolians and trying to make conclusions and compilations, we have also used abundant written resources on the intangible cultural heritage of Mongolians by the both Mongolian and foreign researchers, scholars, and bookmen from ancient to modern generations

## THE INTANGIBLE CULTURAL HEIRTAGES OF THE MONGOL NATION

- Particularly, we greatly relied on the creations of Mongolian prominent Mongolian historians, ethnologists, researchers and scholars including Damdinsuren. Ts, Rinchen.B, Perlee.Kh, Gongor.D, Dalai.Ch, Sukhbaatar.G, Bira.Sh, Khorloo.P, Badraa.J, Nyambuu.Kh, Badamkhatan.S, Sampildendev.Kh, Shagdasuren.Ts, Tserenkhand.G, Tseveendorj.D and Batsuuri.J.

## THE INTANGIBLE CULTURAL HEIRTAGES OF THE MONGOL NATION

- This book includes simplified explanations of more than 200 pages on ICH and in order to emphasize the descriptions of ICH elements from multi-facet, more than 600 photos, pictures, figures, ornaments and symbols have been included.



- ## Editors
- Doc (Ph) Professor Amarbayasgalan.D
  - Doc (Sc) Professor Boldsaikhan.B
  - Doc (Sc) Professor Jantsannorov.N
  - Doc (Sc) Professor Tseveendorj.D
  - Doc (Ph) Professor Chuluun.S
  - Molomjamts.L (Wording harmonization)
  - Erdenetsaikhan.B (Artistic editor)

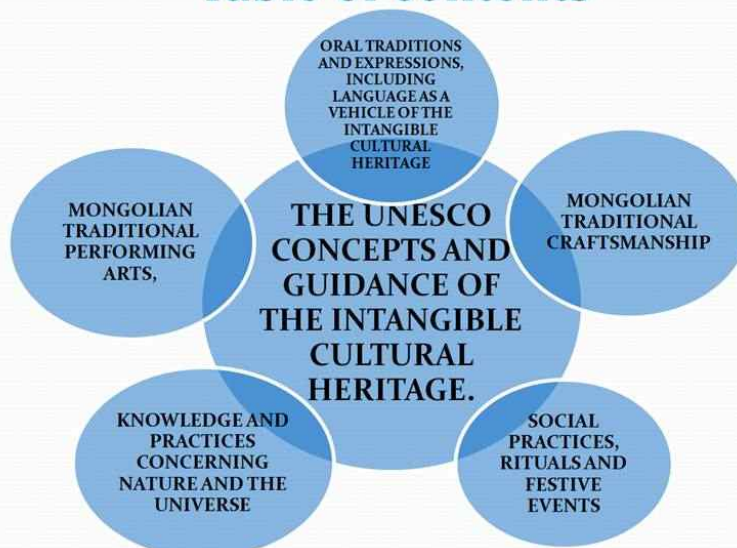
## Photography prepared by

- The National Museum of Mongolia
- International Institute for the Study of Nomadic Civilizations
- “Gamma” photo agency
- The museum of Khovd Province
- The museum of Dundgovi Province
- Personal archives of the authors and researchers

### Photographers:

Batchuluun.L, Boldsaikhan.B, Gangayar.S, Duurenjargal.A,  
Gerelsaikhan.Sh, Batsukh.B, Rentsendorj.Y, Sainbayar.U, Tsatsralt.S,  
Yundenbat.S, Erdenesaikhan.B, Nomindari.Sh

## Table of contents





## Table of contents: Chapter-I

Author :Dulam.S

**Mother language,  
oral traditions and  
expressions**

- Oral poem
- Oral prose literature

## Table of contents: Chapter-II

Author: Urtnasan.N,  
Yundenbat.S,  
Tumen-Ulzii.Z,  
Samdan.Ts

**Performing arts  
and games of  
Mongol nation**

Editor Jantsannorv.N

- Singing for animal coaxing
- Giingoo: the jokey call
- Horse title recitation
- Wrestler title recitation
- Mongol Khuumei
- Traditional art of whistling
- Traditional art of jaw harp
- Mongolian traditional art of Tsuur
- Lullaby
- Mongolian traditional short song
- Mongolian traditional long song
- Mongolian traditional music instruments
- Morin khuur: Horse headed fiddle
- Mongol bii biyelgee
- Tsam mask dance
- Mongolian contortion
- Mongolian games and toys

## Table of contents: Chapter-III

Author  
Batchuluun.L

### Mongolian traditional craftsmanship

Editor :  
Amarbaysgalan.D

- Needlework and knitting art
- Traditional costume-making knowledge
- Hide and leather crafts
- Felt-quilting crafts
- Bone, horn and tuck crafts
- Wood engraving crafts
- Mongolian *ger* making
- Mongolian game paintings
- Sculpture and papier-mâché crafts
- Mongolian book-making art
- Blacksmithing art
- Mongolian ornaments
- Mongolian traditional calligraphy

## Table of contents: Chapter-IV

*Author:*  
**Gongorjav.G**

### Traditional knowledge and practices

Editor:  
Boldsaikhan.B

- Traditional medicine, remedy
- Traditional veterinary, remedy
- Traditional oral mathematics
- Astronomic knowledge
- Traditional knowledge concerning the weather
- Traditional measurement
- Belief system, some rituals concerned
- Traditional knowledge concerning livelihood and objects
- Mongolian food and beverages



## Table of contents: Chapter-V

*Author:*  
***Sampildendev. Kh,***  
***Urtnasan.N,***  
***Dorjdagva.T***

### **SOCIAL PRACTICES, RITUALS AND FESTIVE EVENTS**

Editor  
Chuluun.S

Practices concerning  
nature and the universe  
Practices concerning  
livelihood  
Practices concerning  
household and family  
Rituals concerning  
beliefs and religions  
Festivals, festive events

## From the Intangible Cultural Heritage of Mongolian Nation:

### To the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity:

- **The Traditional Music of the Morin Khuur**-2008
- **Urtiin Duu - Traditional Folk Long Song**-2008
- **The Mongolian traditional art of Khöömei**-2010
- **Naadam, Mongolian traditional festival**-2010
- **Falconry, a living human heritage**-2010



## From the Intangible Cultural Heritage of Mongolian Nation:



To the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding

- **Mongol Tuuli: Mongolian epic**-2009
- **Mongol Biyelgee: Mongolian traditional folk dance**-2009
- **Traditional music of the Tsuur**-2009



## Organization for Creating Books



IMPLEMENTING AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
MONGOLIA,  
CULTURE AND ARTS COMMITTEE

## Generous support and sponsorship for creating books



- Cultural Heritage Administration of Korea



- Intangible Cultural Heritage Centre for Asia and the Pacific

## Create a book:



- UNESCO Accredited Foundation for the Protection of Natural and Cultural Heritage

## Support to create books

- Ministry of Education, Culture and Science
- Mongolian National Commission for UNESCO
- Centre for Cultural Heritage
- NGO's for Cultural Heritage

Printed by:



**Ulaanbaatar Printing company**

## Press Release of the Book Opening Ceremony

### OPENING CEREMONY OF THE BOOK “THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE OF THE MONGOL NATION”

<b>Where:</b>	State Philharmonic
<b>When</b>	15:30, 08 December 2010
<b>Organisers:</b>	UNESCO Accredited Foundation for the Protection of Natural and Cultural Heritage
<b>Co-Organisers:</b>	Intangible Cultural Heritage Centre for Asia and the Pacific Implementing Agency of the Government of Mongolia Culture and Arts Committee Cultural Heritage Administration of the Republic of Korea Mongolian State Philharmonic Foundation “Sparkle of the Spirits” Mongolian Committee for UNESCO’s joint schools The Centre of Education, Promotion and Research of World Heritage Association of Mongol Wrestling Association of Horse Trainers Association for Promotion Craftsmanship

We followed the principles, concepts and guidance of the UNESCO Convention for the creation of the reference book “The Intangible Cultural Heritage of the Mongol Nation” which includes five chapters accordingly to the five domains of ICH and each chapter contains items describing numerous elements of intangible cultural heritage of Mongol Nation.

Mongolian language dialects, magnificent folklore, traditional knowledge and skills, cultural artefacts, exceptional craftsmanship, traditional performing arts, games and toys, pure and humane mindset, precious customs, traditions, practices, and festive events are endless and demonstrate rich and numerous characters and nuances of Mongolia.

Since this book cannot solely contain all the elements and forms of intangible cultural heritage of Mongolians, we tried to include the heritage elements and expressions which have been practiced in the ordinary lives of the Mongolian people and nomads today. It also includes the traditional cultural heritage that had been forgotten, but is recently being revived.

The Reference book is to become a contribution to the dissemination of the concept of intangible cultural heritage and its various aspects, major activities and measures taken at the international, regional and national levels for the safeguarding of it, along with the comprehensive information on the intangible cultural heritage of Mongolia.

Excessive amount of text constituting the five chapters covering the 5 domains of intangible cultural heritage underwent a series of revisions and edition processes, which was both time and effort-consuming.

Since the Reference book is published both in Mongolian and English, it supports increasing the awareness of general public and relevant stakeholders’ in the field of intangible heritage on the given themes, not only at the national level, but also at the international level.



Mongolian and English versions of the Reference book on the Mongolian intangible cultural heritage will serve as a reference material for the both domestic and foreign researchers, as well as experts and specialists in the field of intangible cultural heritage, in addition to serving as an awareness-raising tool targeting the Mongolian youth to deepen their understanding of intangible cultural heritage, traditional culture and folklore.

More than 600 photos from various sources were prepared for the publication of the book and layout designs of text were carried out.

Dissemination of the book to various entities, including all-levels' of schools and institutes has been started and will be completed within 2010.

There is no doubt that this book is to be a major impetus for increased awareness of the general public, including the youth, students, bearers and practitioners of the intangible cultural heritage of Mongolia. It is significant to continue the project activities further, now that we have laid out the foundation for the safeguarding of ICH in Mongolia.